

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортеры:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл.1а, тел. +7 (495) 788 35 28

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

Экологическая утилизация:

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Не подвергайте устройство ударам, воздействию пыли и влаги
- Не допускайте попадания жидкости и посторонних предметов внутрь корпуса прибора
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей
- Устанавливайте устройство на ровной устойчивой поверхности в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.

- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, для устранения неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными возможностями

**WAKE-UP LIGHT ALARM CLOCK
INSTRUCTION MANUAL**

**РАДИОЧАСЫ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ENGLISH..... PAGE 2
РУССКИЙ СТр. 5



Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von
TZS FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying an ORIGINAL Product of
TZS FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

Мы вам благодарны за покупку оригинального изделия компании
TZS FIRST AUSTRIA®
только подлинники с этим **TZS**

Storage

It is recommended to store in a covered and dry place at an ambient temperature not higher than + 40°C with relative humidity above 70% and the absence in the environment of dust, acid and other vapours.

Transportation

To the device special transportation rules are not applied. When transporting the unit, use the original packaging. During transportation, avoid drops, impacts and other mechanical influences on the device, as well as direct exposure to atmospheric precipitation and aggressive environments.

Unit operating life is 3 years**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

SAFETY GUARDS

Before using the appliance, read this instruction manual carefully and save it for use as a reference material.

Use the device only for its intended purpose, as described in this manual. Incorrect handling of the device can lead to its failure, causing harm to the user or his property.

- Do not subject the unit to shock, dust or moisture.
- Do not allow liquid or foreign objects to enter the cabinet
- Do not place the device near sources of heat, exposed to direct sunlight
- Install the unit on a flat, stable surface in places with adequate ventilation. Do not block any ventilation openings.
- Do not repair the device yourself, contact an authorized service center
- This device is not intended for use by children or persons with disabilities

Language selection Table

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, SP	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Dutch, DU	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

If there is a DC power adapter, DC:

- Check the integrity of the power cord and plug for connection
- Only plug the power adapter into a 220V network
- Do not touch the cord, plug, adapter housing with wet or wet hands

РАДИОЧАСЫ**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Для прием передач радиостанций, отображения текущего времени, будильник со звуковым и световым сигналом. Не для коммерческого и промышленного использования.

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Световой сигнал, имитирующий восход солнца
- Прикроватная лампа (разные цвета)
- Режим без света (будильник срабатывает без светового сигнала)
- Возможность выбора формата времени (12/24 часа)
- Непрерывный календарь до 2099 г.
- Отображение дня недели на любом из следующих семи языков (на усмотрение пользователя): английском, немецком, итальянском, французском, испанском, нидерландском или датском.
- FM-радио (87,5~108 МГц)
- Поддержка шести предустановленных стандартных звуковых сигналов; возможность выбора FM-радио или мелодии в качестве сигнала будильника
- Функция повтора сигнала будильника
- Ручная регулировка яркости подсветки
- Источник питания:
2 батарейки LR06 (AA)

2. ВНЕШНИЙ ВИД (СХЕМАТИЧНО)

(См. фиг. А):

1. Световая панель
2. ЖК-дисплей
3. Кнопка «назад»
4. Кнопка уменьшения громкости
5. Кнопка включения FM-радио и поиска
6. Кнопка увеличения громкости
7. Кнопка «вперед»
8. Кнопка регулировки яркости подсветки
9. Кнопка «вниз»
10. Кнопка «вверх»
11. Переключатель для выбора мелодии будильника
12. Кнопка повтора сигнала будильника/подсветки
13. Кнопка включения/выключения будильника
14. Кнопка для задания времени будильника
15. Кнопка регулировки часов
16. Кнопка режима «сон»
17. FM-антенна
18. Динамик
19. Разъем для подсоединения адаптера
20. Крышка отсека для батареек

3. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Открыть отсек для батареек (в нижней части изделия). Вставить две батарейки типа AA. Закрыть отсек для батареек. Вставить кабель адаптера постоянного тока в разъем, расположенный на изделии слева. После подсоединения адаптера загорится цветовая панель.

Примечание: если устройство не будет подключено к сети питания, некоторые функции будут выключены.

4. НАСТРОЙКА ЧАСОВ

- Нажать и в течение 3 сек. удерживать кнопку регулировки часов. ☉ Начинает мигать область для отображения времени в формате 12/24. При помощи кнопок «+» и «-» выбрать формат отображения времени (12/24).
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения часов. При помощи кнопок «+» и «-» задать час.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения минут. При помощи кнопок «+» и «-» задать минуты.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения месяца и даты. При помощи кнопок «+» и «-» выбрать формат отображения даты (месяц/дата или дата/месяц).
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения года (2017). При помощи кнопок «+» и «-» задать год.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения месяца. При помощи кнопок «+» и «-» задать месяц.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для отображения даты. При помощи кнопок «+» и «-» задать дату.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Начинает мигать область для выбора языка, на котором будет отображаться день недели. При помощи кнопок «+» и «-» выбрать язык.
- Нажать ☉, чтобы сохранить настройки. Настройка завершена. Устройство переходит в режим часов..

См. Таблицу

Примечание:

- В случае если после перехода в режим настройки устройство не используется в течение 30 сек., выполняется автоматический возврат в нормальный режим работы.

- День недели может отображаться на одном из следующих семи языков: английском, немецком, итальянском, французском, испанском, нидерландском или датском.

5. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ БУДИЛЬНИКА

Будильник со световым сигналом подает одновременно звуковой и световой сигнал. Световой сигнал подается световой панелью с регулируемой яркостью.

Световая панель загорается за 30 минут до подачи звукового сигнала с постепенным увеличением яркости, имитируя восход солнца.

На задней панели изделия предусмотрен выключатель для включения и выключения будильника и выбора звукового сигнала (8 мелодий), установки FM-радио или зуммера в качестве сигнала будильника. Громкость звукового сигнала регулируется. Будильник срабатывает в заданное время с постепенным увеличением громкости звукового сигнала (по нарастающей в течение нескольких минут).



- БУДИЛЬНИК ВКЛЮЧЕН
- БУДИЛЬНИК ВЫКЛЮЧЕН
- 8 МЕЛОДИЙ
- ЗУММЕР
- FM-РАДИО

- В режиме часов нажать и в течение 3 сек. удерживать кнопку для перехода в режим настройки будильника.
- Нажать кнопку «+» или «-» для выбора нужного значения. Удерживать кнопку «+» или «-» для поиска нужного значения. В случае если после перехода в режим настройки устройство не используется в течение 30 сек., выполняется автоматический возврат в нормальный режим работы.
- Нажать кнопку «БУДИЛЬНИК» (ALARM), чтобы сохранить настройки. После этого выполняется переход в следующий пункт меню.
 - Часы
 - Минуты
- --- **Номер мелодии** (1-6; если в качестве сигнала выбран зуммер или FM-радио, данный параметр недоступен. 1- журчание ручья, 2- пение птиц, 3 - звук дождя, 4 - кваканье лягушки, 5 - звук прибора, 6 - пение лесных птиц)

- --- **Максимальная громкость** (00-18; если в качестве сигнала выбран зуммер, данный параметр недоступен)
 - **Режим имитации солнечного света/ декоративной подсветки** (предназначен для выбора цвета светового сигнала будильника. На выбор: 01 - солнечный свет; 02 - декоративная подсветка)
 - **Цвет декоративной подсветки** (при выборе режима солнечного света данный параметр недоступен; С1 - красный, С2 - оранжевый, С3 - желтый, С4 - зеленый, С5 - бирюзовый, С6 - синий, С7 - фиолетовый, С8 - попеременная плавная смена цветов)
 - **Яркость светового сигнала** (яркость светового сигнала может быть задана в диапазоне 00-18; при этом в режиме декоративной подсветки диапазон ограничен значениями 00-05. При выборе 00, подается только звуковой сигнал)
- Громкость звукового сигнала увеличивается по нарастающей. Звуковой сигнал подается в течение 30 минут (зуммер - 2 минуты). Будильник можно выключить до истечения вышеуказанного периода времени. В этом случае будильник автоматически включится через 24 часа.
- Пока звучит сигнал будильника нажать “ / ” для перехода в режим повтора сигнала будильника. Будильник включится повторно через 8 минут.
- Пока звучит сигнал будильника нажать любую из кнопок + - , чтобы выключить будильник. Повторно устанавливать будильник нет необходимости. Будильник включится на следующий день в то же самое время.

6. FM-РАДИО

- Установить антенну для приема сигнала в FM-диапазоне. Нажать на кнопку “FM” и включить радио. В области, предназначенной для отображения даты, отобразится текущая FM-частота, а на ЖК-дисплее - значок FM-радио .
- Автоматический поиск станций. Нажать и в течение 3 сек. удерживать кнопку “FM”. Выполняется поиск радиостанций, начиная с частоты 87,5МГц. Все обнаруженные радиостанции будут автоматически сохранены без остановки поиска до достижения частоты 108МГц, после чего поиск будет завершен. Затем выполняется возврат к первой сохраненной радиостанции. В поле P00, P01, P02..... отображается порядковый номер радиостанции.
- Смена радиостанции. Нажать на кнопку для перехода к следующей радиостанции.

Нажать кнопку для возврата к предыдущей радиостанции.

- Регулировка громкости. Нажать на кнопку для увеличения и для уменьшения громкости.
- Настройка режима «сон». Нажать на кнопку для настройки таймера. Начинает мигать и «15». «15» означает, что питание будет выключено через 15 минут, после чего устройство перейдет в режим «сон». Пока мигает «15» нажать повторно . Таймер может быть установлен на 30, 45 и 60 минут или выключен. Возврат в режим часов выполняется через 8 сек. после настройки. Мигающий значок указывает на работающий таймер.
- Выключение в ручном режиме. Нажать на кнопку ; радио будет выключено.

7. ПОДСВЕТКА/ДЕКОРАТИВНАЯ ПОДСВЕТКА

- В режиме часов или радио нажать на кнопку повтора сигнала будильника “ / ” и включить дневной свет. Нажать кнопку повтора сигнала будильника повторно для включения декоративной подсветки и еще раз для выключения подсветки.
- При включенном дневном свете или декоративной подсветке нажать на кнопку «+» или «-» и отрегулировать яркость.
- При включенной декоративной подсветке нажать для изменения цвета. С1 - красный, С2 - оранжевый, С3 - желтый, С4 - зеленый, С5 - бирюзовый, С6 - синий, С7 - фиолетовый, С8 - попеременная плавная смена цветов.

8. РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ

- В режиме часов нажать и отрегулировать яркость подсветки.
- Если изделие не подключено к сети питания, нажать “ / ” и включить подсветку на 8 сек.

Выбор языка (Таблицу)

Язык	Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
Немецкий, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Английский, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Французский, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Итальянский, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Испанский, SP	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Нидерландский, DU	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Датский, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

Хранение

Рекомендуется хранить машину в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше +40°C и относительной влажности не выше 70%, а также при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, комплектацию и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

A

